

**Programm des internationalen Symposiums  
anlässlich des 70. Geburtstages  
von Younghi Pagh-Paan  
am 01. 12. 2015**

Koreanisches Kulturzentrum, Berlin

Konzeption und Leitung: Dr. Shin-Hyang Yun

**Poesie, Image und Stimme**  
**– Die Musikwelt von Younghi Pagh-Paan**

10:00 – 15:00

Moderation: Dr. Shin-Hyang Yun

- 10:00-10:15 Grusswort (Jong-Seok Yun, Direktor des koreanischen Kulturzentrums)
- 10:15-10:45 Stimme zwischen Herzen. Die symbiotischen Merkmale bei Younghi Pagh-Paan:  
Dr. Shin-Hyang Yun (Berlin)
- 10:45-11:15 Das Theater der Stimme. Younghi Pagh-Paan's *Flammenzeichen* als inter-  
disziplinäre und inter-traditionelle Kunst: Prof. Sandeep Bhagwati (Montreal)
- 11:15-11:30 Pause
- 11:30-12:00 'Dorthin, wo der Himmel endet.' Die utopische Verortung musikalischer Lyrik  
bei Younghi Pagh-Paan: Prof. Dr. Andreas Meyer (Stuttgart)
- 12:00-12:30 In the Shadow of the Moon: Unearthing Younghi Pagh-Paan in *Mondschaten*;  
Prof. Dr. Hyun-Kyung Chae (Seoul)
- 12:30-13:30 Mittagspause
- 13:30-14:00 ‚mein herz ist die abendstille geste einer atmenden hand.‘ Zu *Ne Ma-Um* von  
Younghi Pagh-Paan: Prof. Dr. Frank Böhme (Hamburg)
- 14:00-14:30 ‚Jeder hat seine eigene Tradition, wie jeder seine eigene Vergangenheit  
hat.‘ Younghi Pagh-Paan in Darmstadt: Prof. Dr. Dörte Schmidt (Berlin)
- 14:30-15:00 Schlussdiskussion (Moderation: Dr. Shin-Hyang Yun)
- 15:00-16:00 Kaffeepause

**Gespräch**

16:30 – 17:30

Mit Younghi Pagh-Paan  
(Moderationen: Dr. Margarete Zander/Joachim Heintz)

**Empfang**

18:00